

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

管制人員：民政事務局常任秘書長會交代本總目下的開支。

二〇〇九至一〇年度預算.....	<b>13,400 億元</b>
二〇〇九至一〇年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇九年三月三十一日預算設有的 189 個非首長級職位，增至二〇一〇年三月三十一日的 191 個，增幅為 2 個。.....	<b>8,380 萬元</b>
此外，預算於二〇〇九年三月三十一日及二〇一〇年三月三十一日設有 14 個首長級職位。	
承擔額結餘.....	<b>3,070 萬元</b>

### 管制人員報告

#### 綱領

綱領(1) 局長辦公室	這綱領納入政策範圍 27：政府內部服務(民政事務局局長)。
綱領(2) 社會和諧及公民教育	這些綱領納入政策範圍 19：地區及社區關係(民政事務局局長)。
綱領(3) 地區、社區及公眾關係	
綱領(4) 康樂、體育及娛樂事務發牌	這些綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局長)。
綱領(5) 文化	
綱領(6) 資助金：香港體育學院有限公司、香港演藝學院、香港藝術發展局及主要演藝團體	
綱領(7) 資助金：當值律師服務及法律援助服務局	這綱領納入政策範圍 20：法律援助(民政事務局局長)。

#### 詳情

##### 綱領(1)：局長辦公室

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)	6.2	11.3	9.2 (-18.6%)	11.2 (+21.7%)
				(或較 2008-09 原來預算減少 0.9%)

#### 宗旨

- 2 宗旨是確保民政事務局局長辦公室順利運作。

#### 簡介

3 民政事務局局長辦公室負責為民政事務局局長提供支援，以協助他處理政治工作。這包括由副局長和政治助理提供的支援。辦公室亦負責為民政事務局局長提供行政支援，以協助他執行職務。工作包括籌劃和協調局長的公務、傳媒及地區活動，以及執行各項有關安排。

##### 綱領(2)：社會和諧及公民教育

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)	89.0#	183.0	121.3 (-33.7%)	222.9 (+83.8%)
				(或較 2008-09 原來預算增加 21.8%)

# 為便於比較，上述數字不包括二〇〇七年七月一日前在總目 53 項下與人權有關的撥款。有關撥款由二〇〇七年七月一日起因政府總部的重組安排而轉撥至總目 144 – 政府總部：政制及內地事務局。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 宗旨

4 宗旨是推動社會企業的發展，以培養社會關懷文化，以及為弱勢社羣創造更多就業機會，並推廣公民教育及國民教育、促進社會和諧及推動青年發展。

### 簡介

5 民政事務局在這綱領下的職責是加深公眾人士對社會企業的了解；加強社會、商界與政府的伙伴關係，以推動社會企業的發展和培育更多社會企業家；為家庭議會提供服務；制定和發展與婚姻有關的政策，包括執行贍養令及相關工作；與公民教育委員會緊密合作，在學校以外推廣公民教育，包括國民教育；以及與青年事務委員會、青年組織、青年制服團體及其他組織緊密合作，統籌有關青年發展的措施。

6 衡量服務表現準則主要有：

#### 指標

	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (預算)
根據公民教育活動資助計劃獲得資助的公民教育活動數目 .....	152	150	160
國際青年交流計劃參加人數 .....	97	133	149
青年內地考察團資助計劃參加人數 .....	7 799	6 224	8 500
獲民政事務局資助的制服團體的青年成員人數 .....	138 874	138 422	144 500

### 二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

7 二〇〇九至一〇年度內，民政事務局將：

- 繼續與有關各方推動社會企業的發展，以及培育更多社會企業家；
- 為家庭議會提供服務；家庭議會是高層次的議會，設立的目的是宣揚家庭核心價值，從家庭角度研究並處理問題，以及締造有利家庭生活的環境，並鼓勵商界採取家庭友善僱傭措施；
- 繼續改善與符合領取贍養費資格的離婚人士及其子女有關的法律及行政措施；
- 與公民教育委員會緊密合作，在學校以外推廣公民教育；
- 就青年發展事宜與青年事務委員會緊密合作；
- 與公民教育委員會及青年事務委員會緊密合作，向市民(特別是青年人)推廣國民教育；
- 通過舉辦內地考察團，繼續加強青年人對中國文化傳統的認識和尊重；
- 繼續支援青年制服團體，為青年人提供非正規的教育和訓練；以及
- 安排香港青年發展中心投入服務，並監督其運作。

### 綱領(3)：地區、社區及公眾關係

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)	62.8#	175.3	2,168.0 (+1 136.7%)	64.7 (-97.0%)

(或較2008-09原來預算減少63.1%)

# 為便於比較，上述數字包括二〇〇七年七月一日前在總目 142 – 政府總部：政務司司長辦公室及財政司司長辦公室項下與法律援助政策有關的撥款。有關撥款由二〇〇七年七月一日起因政府總部的重組安排而轉撥至總目 53。

### 宗旨

8 主要目的是制定香港的地方行政、社區建設和法律援助政策，以及監察這些政策的實施情況。

### 簡介

9 民政事務局在這綱領下的職責是：

- 制定和發展有關下列事項的政策：地方行政計劃；社區建設計劃；大廈管理；賭博；遺囑；法律援助；諮詢及法定組織；旅館、會社及床位寓所的發牌事宜；設計郵票；以及評估民意；
- 監督有關華人廟宇及華人永遠墳場、多個由民政事務局局長法團擔任信託人的信託基金，以及民政事務局局長法團名下物業的管理；

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

- 統籌大型慶祝活動；
  - 負責民政事務總署、法律援助署(法援署)和政府新聞處的內務管理工作；
  - 監督社區發展工作的政策和資源分配；以及
  - 制定和發展有關資訊的政策，集中關注資訊自由，以及推動政府各部門利用互聯網傳遞資訊。
- 10 有關地區及社區關係的衡量服務表現準則主要有：

### 指標

	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (預算)
中央名冊資料索引所載的資料當事人及其履歷的數目 .....	27 395	27 968	28 700
曾進行的意見調查的數目 .....	2	— <sup>^</sup>	— <sup>^</sup>
調查的受訪人數 .....	6 109	— <sup>^</sup>	— <sup>^</sup>
法定及慈善基金收入(百萬元) .....	188.6‡	133.8‡	66.2
來自信託基金的福利及教育補助金(百萬元) .....	53.1	45.4	58.3

<sup>^</sup> 有關意見調查的事宜自二〇〇八年四月一日起不再屬民政事務局管轄，原隸屬民政事務局的意見調查組由該日起轉歸政府統計處轄下。

‡ 實際收入包括年內出售了若干基金權益所得的收入。

### 二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

- 11 二〇〇九至一〇年度內，民政事務局將：
- 繼續監督二〇〇六年區議會檢討所提出的建議的實施情況；
  - 繼續與博彩及獎券事務委員會緊密合作，以確保適當地監管規範的賽馬、足球博彩及獎券活動；
  - 繼續進行有關賭博問題的公眾教育，為問題賭徒和病態賭徒提供輔導及治療服務，以及研究賭博的影響；
  - 繼續統籌法律援助政策事宜；
  - 研究可否為華人永遠墳場管理委員會提供新用地，以興建骨灰龕設施，照顧市民的長遠需求；以及
  - 按照合作安排與其他決策局合作，以便落實支援四川地震災後的重建工作。

### 綱領(4)：康樂、體育及娛樂事務發牌

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)	75.8	122.1	90.0 (-26.3%)	108.0 (+20.0%)

(或較2008-09原來預算減少11.5%)

### 宗旨

- 12 宗旨是全面促進香港康體活動的發展，並就各類公眾娛樂場所，設立方便營商和有效的監管機制。

### 簡介

- 13 民政事務局在這個綱領下的主要職責是：
- 制定康體政策和策略；
  - 鼓勵社會不同界別互相合作，在社會建立熱愛體育的文化；
  - 支持和協助推行有助香港成為國際體育盛事之都的措施；
  - 促進與內地鄰近省市的體育交流；
  - 管理戴麟趾爵士康樂基金的主基金；
  - 監督撥予香港體育學院有限公司培訓精英運動員的資助金，以及撥予外展訓練學校協助貧苦人士、殘疾人士或邊緣青少年的資助金的管理工作；以及
  - 制定和監督各類公眾娛樂場所的發牌政策，這些場所包括電影院／劇院、遊戲機中心、桌球場所、公眾溜冰場，以及設有機動遊戲機的地方等。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 14 在二〇〇八年，民政事務局：

- 實施多項措施及提供額外撥款，以加強對精英運動員的支援；
- 制定及實施措施，以甄選具潛質體育項目，增加香港在國際體壇摘取獎牌的機會；
- 就香港體育學院重新發展計劃取得撥款及展開招標程序；
- 檢討「M」品牌制度的運作，務求扶植更多可持續在香港舉辦的大型體育活動；
- 借助核心贊助小組更廣泛推動香港體育發展；
- 支持成立反禁藥委員會，加強管制和執行反禁藥的工作；
- 繼續籌劃在啟德興建多用途體育場館；以及
- 籌備及舉辦二〇〇八年奧運會及殘疾人奧運會馬術項目。

15 在娛樂事務發牌方面，民政事務局不時審視現行的娛樂事務發牌制度，務求規管模式便利營商，以符合公眾期望。

16 衡量提供康體設施及舉辦康體活動方面的服務表現，主要的準則反映於執行部門(即康樂及文化事務署)及香港體育學院有限公司能否按照既定的目標及服務表現指標，在高效率和符合成本效益的情況下完成有關工作。

### 17 有關康體活動促進工作的其他衡量服務表現準則有：

#### 指標

	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (預算)
戴麟趾爵士康樂基金			
已處理的撥款申請數目			
非建設工程項目 .....	179	551	436
建設工程項目 .....	12	11	11
已批核的撥款申請數目			
非建設工程項目 .....	109	306	336
建設工程項目 .....	8	7	7
外展訓練學校			
參加課程的受助貧苦人士、殘疾人士及邊緣 青少年人數 .....	502	469	451
訓練課程日數 .....	3 277	3 106	3 067

### 二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

#### 18 在二〇〇九至一〇年度，民政事務局會：

- 繼續鼓勵社會不同界別合作推動香港體育活動發展 – 在社會建立熱愛體育的文化、鼓勵精英運動員追求卓越，以及鞏固香港成為國際體育盛事之都，並為達到上述目標，繼續提供所需的策略和資源支援；
- 繼續發展和落實全面策略，加強與區議會及體育總會合作，推出更多能配合不同年齡組別人士需要的體育計劃，以鼓勵男女老幼更積極參與體育活動；
- 繼續支援具潛質的體育項目，增加香港在國際體壇上摘取獎牌的機會；
- 建立更有效的培育系統，盡早發掘有潛質的年輕運動員；
- 繼續與持份者合作，加強對精英運動員的支援，為參與廣州二〇一〇年亞洲運動會及倫敦二〇一二年奧林匹克運動會做好準備；
- 繼續協助重新發展香港體育學院，為本地運動員提供符合世界水平的訓練設施；
- 繼續籌劃在啟德興建一個大型多用途體育場館，包括確定工程計劃的範圍，並就工程計劃進行技術可行性研究；
- 與商界聯繫，贊助更多弱勢社群觀賞大型體育賽事及參與其相關活動；以及
- 加強在本港及海外推廣大型體育賽事，從而提高市民對此類賽事的支持及觀賞的興趣，並宣傳香港作為盛事之都的地位。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 綱領(5)：文化

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)	45.8#	95.0	78.9 (-16.9%)	87.8 (+11.3%)

(或較2008-09原來  
預算減少7.6%)

# 為便於比較，上述數字不包括二〇〇七年七月一日前在總目 53 項下與發展相關的文物保育政策有關的撥款。有關撥款由二〇〇七年七月一日起因政府總部的重組安排而轉撥至總目 159 – 政府總部：發展局(工務科)。

#### 宗旨

19 宗旨是推廣及發展香港的文化藝術，並保護香港的非物質文化遺產。

#### 簡介

20 民政事務局在這個綱領下的主要職責，是制定有關文化、藝術及保護非物質文化遺產的政策和計劃，並監管由康樂及文化事務署、香港演藝學院、香港藝術發展局和其他與藝術有關的機構所推行的文化藝術及非物質文化遺產保護政策和計劃。

21 民政事務局與康樂及文化事務署、香港演藝學院、香港藝術發展局及其他藝術相關團體合作，負責推廣香港的文化藝術，促進這方面的發展。民政事務局處理向香港演藝學院提供經常資助金撥款。該學院是一所學位頒授機構，提供不同藝術門類的專業訓練。民政事務局亦負責處理向香港藝術發展局提供資助金撥款。香港藝術發展局是一個法定組織，主要負責策劃、促進和支持藝術的全面發展，為此而制定策略，推行計劃，以及向本港藝團和個別藝術工作者提供資助。此外，民政事務局亦為表演藝術委員會、表演藝術資助委員會、粵劇發展諮詢委員會、粵劇發展基金顧問委員會及執行委員會、藝術及體育發展基金、藝術發展基金、香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金及衛奕信勳爵文物信託提供秘書處服務和行政支援。

22 民政事務局亦協調促進香港與珠三角地區之間文化合作的措施；透過與其他國家簽訂文化合作諒解備忘錄推動與其他國家的文化合作；以及舉辦本地及國際活動，藉以推動文化交流。

23 民政事務局會同相關部門統籌協助西九文化區管理局開展西九文化區計劃的工作。

24 衡量服務表現的主要準則如下：

#### 指標

	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (預算)
<b>粵劇發展基金</b>			
已批核的個別計劃數目.....	85	63	63
已批核的香港梨園新秀粵劇團三年資助數目.....	1	0¶	0¶
<b>香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金</b>			
已處理的獎學金申請數目.....	19	34	34
已批核的獎學金申請數目.....	3	6	4
<b>衛奕信勳爵文物信託</b>			
已批核的資助申請數目.....	15	8	10
<b>藝術及體育發展基金</b>			
已批核的資助申請數目.....	9	33Δ	10φ
<b>藝術發展基金</b>			
已批核的資助申請數目.....	43	42	42

¶ 在二〇〇七年年底批核一項三年資助，資助期為二〇〇八年二月至二〇一一年一月。

Δ 在二〇〇七至〇八年度，香港藝術發展局重新推出多項計劃資助。該計劃吸引大量申請，批核的資助數目相應增加。

φ 原本預算在二〇〇九年年初批核的多項計劃資助申請最終在二〇〇八年年底獲得批核。因此，預計二〇〇九年批核的資助數目將會減少。

#### 二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

25 在二〇〇九至一〇年度，民政事務局將會繼續：

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

- 加強發展文化藝術軟件，以及培育文化藝術人才，包括增加給予香港藝術發展局、香港演藝學院和康樂及文化事務署的資助，以加強藝術支援、藝術推廣和藝術教育等工作；
- 加強與其他國家和內地(特別是大珠三角鄰近城市)的文化網絡；
- 會同表演藝術資助委員會檢討和制定主要演藝團體的新資助機制；
- 檢討現時的普及藝術教育情況，並會同表演藝術委員會制定改善建議，以配合把香港發展為文化藝術大都會的願景；
- 與康樂及文化事務署緊密合作，跟進博物館委員會和圖書館委員會的建議，以加強博物館和圖書館服務；
- 協助香港海事博物館遷往中環八號碼頭，為香港建立一所更具規模及代表性的海事博物館；
- 與粵劇發展諮詢委員會緊密合作，支持粵劇這門重要本土藝術的發展；
- 與香港演藝學院緊密合作，就香港演藝學院的理念、使命和定位進行院校檢討，務求配合香港文化藝術界的最新發展；
- 與香港藝術發展局緊密合作，以協助其加強支援新進藝術家發展的職責，以及推行其他藝術支援服務；
- 檢討藝術發展基金的撥款準則，為藝術家／藝團的外訪文化交流活動提供更具成本效益的支援；
- 與本地和海外機構緊密合作，為本地藝術家和藝術行政人員提供更多培訓和實習機會；
- 委託機構就文化藝術界的人才供求進行全面調查；以及
- 舉辦二〇〇九年亞洲文化合作論壇，促進亞洲地區政府之間的合作聯繫，以及加強香港作為亞洲文化及創意之都的地位。

### 綱領(6)：資助金：香港體育學院有限公司、香港演藝學院、香港藝術發展局及主要演藝團體

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)				
香港體育學院有限公司	155.9	135.4	165.7 (+22.4%)	<b>165.0</b> (-0.4%)
				(或較2008-09原來 預算增加21.9%)
香港演藝學院	175.7	211.8	218.7 (+3.3%)	<b>227.2</b> (+3.9%)
				(或較2008-09原來 預算增加7.3%)
香港藝術發展局	61.6#	72.3#	73.1# (+1.1%)	<b>79.0</b> (+8.1%)
				(或較2008-09原來 預算增加9.3%)
主要演藝團體	227.3	268.7	258.9 (-3.6%)	<b>272.5</b> (+5.3%)
				(或較2008-09原來 預算增加1.4%)
<b>總額</b>	<b>620.5</b>	<b>688.2</b>	<b>716.4</b> (+4.1%)	<b>743.7</b> (+3.8%)
				(或較2008-09原來 預算增加8.1%)

# 為便於比較，上述數字不包括由二〇〇九年四月一日起轉撥至總目 180 – 影視及娛樂事務管理處項下與香港國際電影節有關的撥款。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 香港體育學院有限公司

#### 宗旨

26 宗旨是資助香港體育學院有限公司提供有利於精英運動員在運動方面盡展所長的環境。

#### 簡介

27 香港體育學院有限公司負責提供有利的環境，發掘具天份的運動員進行培訓，以爭取體育佳績。除體育設施外，為精英運動員提供的支援亦包括精英教練的指導及培訓、運動科學、運動醫學、體適能訓練、運動員事務及教育、體育研究及資訊服務。

28 衡量服務表現的主要準則如下：

#### 目標

	目標	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (計劃)
參加精英運動員培訓計劃的運動員 人數 .....	480∇	399	420	480
舉辦前往海外訓練／比賽的次數 ...	420Φ	357	380	420

∇ 由二〇〇九年起，該目標由 400 調高至 480。

Φ 由二〇〇九年起，該目標由 320 調高至 420。

#### 指標

	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (預算)
舉辦的教練培訓計劃／教練級別評定計劃 .....	29	29	29
參加教練培訓計劃／教練級別評定計劃的人數 .....	1 290	1 280	1 280
與體育對等機構舉行聯絡會議的次數 .....	140	189	200
參加大型錦標賽及運動會的運動員人數 .....	439	332	430
為運動員舉辦的職業訓練計劃 .....	28	32	32
參加職業訓練計劃的運動員人數 .....	260	320	320
舉辦的運動科學及運動醫學研討會 .....	27	60	65
為運動員提供的運動科學及運動醫學服務時段 數目 .....	23 660	28 000	29 000
從捐款及贊助商所得的收入(百萬元) .....	3.2	4.5	3.0
從商業活動所得的收入(百萬元) .....	3.0	3.2	4.6

#### 二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

29 在二〇〇九至一〇年度，民政事務局將會繼續與香港體育學院有限公司緊密合作，確保培訓精英運動員的工作有效率及順利地進行，並協助香港體育學院有限公司籌劃及實施香港體育學院重新發展計劃。

### 香港演藝學院

#### 宗旨

30 宗旨是資助香港演藝學院根據香港演藝學院條例，教育及培訓學生以表演藝術作為職業，藉此發展及提高專業藝術水平。

#### 簡介

31 根據香港演藝學院條例，學院的目標是促進及提供演藝和有關科藝的訓練、教育和研究工作。學院提供 6 個不同門類的課程，分別是舞蹈、戲劇、音樂、舞台及製作藝術、電影電視和粵劇。學院的核心培訓課程有全日制學士學位課程、文憑課程及證書課程。香港演藝學院亦開辦某些藝術門類的自資碩士學位課程。

32 香港演藝學院於二〇〇七年九月成立表演藝術教育中心，以提高香港的表演藝術教育質素和對這方面的整體認識。

33 由二〇〇八年九月起，香港演藝學院採用香港學術及職業資歷評審局設計的學科範圍評審模式。新模式讓香港演藝學院取得自我評審地位，因此學院的課程可根據學科範圍每五年接受評審一次，而非按藝術門類由香港學術及職業資歷評審局就個別課程決定評審結果的有效期限。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

34 為應付對舞台及製作人員的急切需求，以及解決在這方面的中、長期人手短缺問題，舞台及製作藝術學院於二〇〇八至〇九年度開辦兩個為期 12 周的短期精修課程。兩個課程為基礎課程及技能再培訓課程，修畢有關課程人士將具備入職所需的基本舞台製作藝術知識及可廣泛應用的技巧。除開辦這兩個短期課程外，舞台及製作藝術學院又採取臨時措施，增加二〇〇八至〇九年度一年制基礎課程的收生額。

35 衡量服務表現的主要準則如下：

### 指標

	學年		
	2007-08 (實際)	2008-09 (修訂預算)	2009-10 (預算)
相當於全日制學生的人數 $\phi$ .....	891	941	1 000
培訓每名相當於全日制學生的 經費(元).....	185 566	203 635	193 781
畢業生人數.....	359	355	372

$\phi$  兼讀制學生與全日制學生的比率是根據個別兼讀制課程的修業期和授課時數計算。

### 二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

36 為配合香港演藝學院因成功通過學科範圍評審而取得自行評審資格，香港演藝學院將在二〇〇九年成立質素保證組，確保學院各項課程實施一致的質素保證機制及標準。

37 香港演藝學院將繼續進行於二〇〇八至〇九年度展開的院校檢討，檢討香港演藝學院的理念、使命和定位，務求配合香港文化藝術界的最新發展。

38 電影電視學院計劃於二〇〇九至一〇年度推出電影製作碩士課程。香港學術及職業資歷評審局於二〇〇八至〇九年度評審該項課程。

39 香港演藝學院正詳細籌劃把三年制學位課程改為四年制，以確保香港演藝學院能在二〇一二年或之前配合大學四年制，推出四年制學位課程。

### 香港藝術發展局

#### 宗旨

40 宗旨是資助香港藝術發展局根據香港藝術發展局條例，促進本港的文化藝術發展。

#### 簡介

41 香港藝術發展局於一九九五年成立，是獨立法定機構，負責籌劃、推動及支持本港藝術(包括文學、表演、視覺、電影及媒體各藝術門類)的發展，以提高整個社會的生活素質及藝術創作力。

42 衡量服務表現的主要準則如下：

### 指標

	2007-08 (實際)	2008-09 (修訂預算)	2009-10 (預算)
<b>特許計劃／中介計劃／新苗資助</b>			
已處理的申請總數.....	596	506@	572
成功申請的百分率.....	40.44	49.21	46.85
接觸的觀眾.....	833 281	824 364	896 095
每位觀眾的成本(元).....	27.53	28.17	25.38
<b>一年資助計劃</b>			
現正接受一年資助的藝團.....	30	32	34
接觸的觀眾.....	1 118 038	836 635§	1 296 684§
每位觀眾的成本(元).....	13.30	19.61	14.96
<b>香港國際電影節</b>			
接觸的觀眾.....	602 044Δ	293 400	—¶
每位觀眾的成本(元).....	18.12	37.18	—¶
<b>伙伴計劃 Ω</b>			
伙伴計劃的數目.....	6	6	2



## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

	2007-08 (實際)	2008-09 (修訂預算)	2009-10 (預算)
接觸的觀眾 .....	316 422	1 155 120 <sup>β</sup>	6 720
每位觀眾的成本(元).....	2.73	0.80	96.73
<b>主導性計劃 Ω</b>			
主導性計劃的數目 .....	35	27	29
接觸的觀眾 .....	27 519 499 <sup>α</sup>	5 166 190	7 052 523
每位觀眾的成本(元).....	0.96	4.93	3.16
<b>網站資訊服務</b>			
瀏覽香港藝術發展局網站的 人次 .....	255 300	256 000	256 000
瀏覽香港藝術發展局網站的 頁次 .....	2 300 000	2 400 000	2 400 000
主導性計劃和其他所有資助計劃的 比例(按財政撥款計算) .....	0.75:1.00	0.75:1.00	0.76:1.00

@ 在二〇〇八至〇九年度，處理的申請數目減少是因為根據多項計劃資助，申請人可在一份資助申請書內為多項計劃申請資助。處理的申請總數因而減少。

§ 為了配合其他藝術形式的資助期，由二〇〇八年起，視覺藝術一年資助計劃的資助期由一月一日至十二月三十一日改為第一年七月一日至下一年六月三十日。此舉令二〇〇八至〇九年度過渡期內，接觸的觀眾數目減少 50%。

Δ 由於在二〇〇八年二月至四月期間在香港文化中心舉行了 7 場展覽，因此在二〇〇七至〇八年度接觸的觀眾數目龐大。

¶ 由二〇〇九年四月一日起，為香港國際電影節提供撥款的責任改由影視及娛樂事務管理處承擔。

Ω 伙伴計劃是與政府部門、私營和公營機構合辦的計劃。主導性計劃是香港藝術發展局倡議的計劃。

β 在二〇〇八至〇九年度，康樂及文化事務署與城巴有限公司及新世界第一巴士服務有限公司合辦「動感藝廊 2008」計劃，這項計劃接觸的觀眾數目約 1 000 000 人。

α 在二〇〇七至〇八年度，其中一項主導性計劃「藝力無限 III」接觸的觀眾總數達 7 840 000 人。另一項主導性計劃「視覺藝術評論及導賞園地 2008」接觸的讀者總數達 13 876 000 人。

### 二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

43 香港藝術發展局將會繼續採取主動的方式，令廣大市民更容易接觸藝術。香港藝術發展局將會致力加深市民對文化藝術的認識；積極為藝術發展尋求其他非政府撥款和場地支援；以及與文化藝術界和市民建立更緊密的夥伴關係。

44 隨着為接受三年資助的 6 個藝團提供撥款的責任由二〇〇七年四月一日起改由民政事務局承擔，香港藝術發展局已透過不同策略和計劃，加強支援新進藝術家和中小型藝團。在二〇〇九至一〇年度，香港藝術發展局將繼續扶植中小型藝團，確保藝團在本地藝壇得以健康和持續地發展。

45 由二〇〇九年四月一日起，為香港國際電影節提供撥款的責任改由影視及娛樂事務管理處承擔。

### 主要演藝團體

#### 宗旨

46 宗旨是定期資助主要演藝團體，為市民提供優質的表演藝術節目，以及加強表演藝術的發展，從而促進本港文化藝術發展，以配合整體的文化政策。

#### 簡介

47 民政事務局負責會同表演藝術資助委員會為這些藝團制訂資助政策，以及處理有關撥款。

48 民政事務局會跟進表演藝術委員會的建議報告(I)，在徵詢表演藝術資助委員會的意見後，為主要演藝團體訂立新的資助機制，釐定一套明確和可量度的評估準則。這些準則涵蓋 3 個概括範疇，分別是對藝術及社會的貢獻、量化的成果和成就，以及管治和管理。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 49 衡量服務表現的主要準則如下：

#### 指標

	2007-08 (實際)	2008-09 (修訂預算)	2009-10 (預算)
接受資助的主要演藝團體的數目 ...	10 <sup>Δ</sup>	9 <sup>Ψ</sup>	9 <sup>Ψ</sup>
須購票入場的演藝節目的數目 .....	681	522 <sup>∇</sup>	522
藝術教育及拓展觀眾網活動的 數目 .....	11 763	10 239 <sup>∇</sup>	10 239
接觸的觀眾 <sup>^</sup> .....	910 647	687 605 <sup>∇</sup>	687 605
每位觀眾的成本(元) .....	249.6	376.7 <sup>∇</sup> ‡	396.4 <sup>‡</sup>

Δ 香港管弦協會有限公司、香港中樂團有限公司、香港小交響樂團有限公司、香港話劇團有限公司、中英劇團有限公司、進念二十面體有限公司、香港舞蹈團有限公司、香港芭蕾舞團有限公司、城市當代舞蹈團有限公司及劇場組合有限公司。

Ψ 由二〇〇八年四月一日起，劇場組合有限公司自願脫離政府資助機制，朝新的方向發展。

∇ 在二〇〇八至〇九年度，「須購票入場的演藝節目的數目」、「藝術教育及拓展觀眾網活動的數目」及「接觸的觀眾」數目下降，而「每位觀眾的成本」則增加，這主要是由於上述數字不包括劇場組合有限公司脫離政府資助機制後，其演藝節目、活動及接觸觀眾的數目。

^ 包括收費節目、學校／社區活動、工作坊、課程及講座的觀眾，但不包括展覽、出版刊物、為其他表演團體伴奏及政府舉辦的戶外匯演的觀眾。

‡ 雖然二〇〇八至〇九年度的估計接觸觀眾數目與二〇〇九至一〇年度的估計接觸觀眾數目相同，但這兩個年度的「每位觀眾的成本」卻不同，這是由於二〇〇九至一〇年度資助藝團所需撥款較二〇〇八至〇九年度為多。

#### 二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

50 在二〇〇九至一〇年度，民政事務局會增加給予主要演藝團體的資助，讓這些藝團在新資助及評審機制實施前的過渡期內可鞏固及穩步發展。待完成檢討後，民政事務局將於二〇一〇至一一年度全面實施新資助及評審機制，並檢視對這類藝團的資助水平及形式。

#### 綱領(7)：資助金：當值律師服務及法律援助服務局

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)				
當值律師服務	85.4 <sup>#</sup>	94.4	96.4 (+2.1%)	96.4 (—)
				(或較2008-09原來 預算增加2.1%)
法律援助服務局	4.1 <sup>#</sup>	4.8	5.0 (+4.2%)	5.3 (+6.0%)
				(或較2008-09原來 預算增加10.4%)
總額	89.5 <sup>#</sup>	99.2	101.4 (+2.2%)	101.7 (+0.3%)
				(或較2008-09原來 預算增加2.5%)

# 為便於比較，上述數字包括二〇〇七年七月一日前在總目 142—政府總部：政務司司長辦公室及財政司司長辦公室項下與「資助金：當值律師服務、法律援助服務局」有關的撥款。有關撥款由二〇〇七年七月一日起因政府總部的重組安排而轉撥至總目 53。

#### 宗旨

51 宗旨是使到當值律師服務可推行法律援助計劃，以補充法援署所提供的法律援助服務，以及使到法律援助服務局(法援局)可履行其法定職責，監督由法援署提供的法律援助服務，並就法律援助政策向行政長官提供意見。

當值律師服務

簡介

52 當值律師服務推行 3 項法律援助計劃，以補充法援署所提供的法律援助服務。這 3 項計劃是當值律師計劃、法律諮詢計劃及電話法律諮詢計劃。當值律師服務由香港大律師公會及香港律師會組成的理事會負責管理。

53 法援署根據法律援助條例及刑事案件法律援助規則的規定，為區域法院及更高級法院審理的民事及刑事案件提供代表律師。為確保在法援署權力範圍以外的案件獲得公平審理，當值律師計劃在維護司法公正的原則下，為任何在裁判法院受審的被告提供代表律師，如有關被告沒有足夠能力支付所需的費用，可獲豁免收費。該計劃在政府的同意或要求下，也提供其他形式的法律援助及意見，例如安排律師，向面臨引渡的被告以及因在死因研訊中作證而有可能被刑事檢控的人，提供意見以及代表他們。

54 根據法律諮詢計劃，市民無須通過經濟狀況審查，可在 9 個民政事務處的夜間輔導處獲得免費法律意見。市民可經由轉介機構(包括志願團體和各區民政事務處)共 153 個辦事處約見義務律師。

55 電話法律諮詢計劃是一項 24 小時免費電話查詢服務，就日常事務所涉及的法律問題，為市民提供基本資料。現有錄音帶 78 盒，以粵語、英語和普通話講述，內容包括婚姻、業主與租客事宜、刑事、財務、僱傭及行政法例。當值律師服務的網站於二〇〇二年推出，為公眾人士提供有關當值律師服務的詳盡資料，其中包括電話法律諮詢服務的網上版本。

56 有關當值律師服務的衡量服務表現準則主要有：

指標

	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (預算)
獲當值律師計劃提供法律意見及代表律師的人次...	38 640	38 304	38 304
當值律師計劃為每名被告提供服務所需的成本			
開支(元).....	2,413	2,543	2,584
法律諮詢計劃處理的個案數目 .....	6 429	6 652	6 652
法律諮詢計劃處理每宗個案的成本開支(元).....	75	80	85
電話法律諮詢計劃處理的個案數目 .....	28 335	28 720	28 720
電話法律諮詢計劃解答每個電話查詢的成本			
開支(元).....	0.9	0.9	0.9

二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

57 二〇〇九至一〇年度內，民政事務局將監察當值律師服務的表現，以確保其服務得到廣泛使用，並維持服務的質素和成本效益。

法律援助服務局

簡介

58 法援局在一九九六年九月根據法律援助服務局條例成立，由 1 名主席和 8 名其他成員組成，法律援助署署長是法援局的當然成員。法援局的主要職能是監督法援署所提供的法律援助服務，並就法律援助政策向行政長官提供意見。

二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

59 二〇〇九至一〇年度內，法援局將：

- 在法援局興趣小組的協助下，檢討法律援助服務的運作；以及
- 研究每五年進行一次有關評定法律援助申請人財政資格準則的檢討的結果／建議，包括法律援助輔助計劃可涵蓋的案件類別。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 財政撥款分析

	2007-08 (實際) (百萬元)	2008-09 (原來預算) (百萬元)	2008-09 (修訂) (百萬元)	2009-10 (預算) (百萬元)
<b>綱領</b>				
(1) 局長辦公室.....	6.2	11.3	9.2	11.2
(2) 社會和諧及公民教育 .....	89.0	183.0	121.3	222.9
(3) 地區、社區及公眾關係.....	62.8	175.3	2,168.0	64.7
(4) 康樂、體育及娛樂事務發牌 .....	75.8	122.1	90.0	108.0
(5) 文化.....	45.8	95.0	78.9	87.8
(6) 資助金：香港體育學院有限公司、香港演藝學院、香港藝術發展局及主要演藝團體.....	620.5	688.2	716.4	743.7
(7) 資助金：當值律師服務及法律援助服務局.....	89.5	99.2	101.4	101.7
	989.6#	1,374.1	3,285.2 (+139.1%)	1,340.0 (-59.2%)

(或較2008-09原來  
預算減少2.5%)

# 除計及在綱領(2)、(3)、(5)、(6)及(7)之下提述的改動外，上述數字不包括二〇〇七年七月一日前在總目 53 項下與公開資料政策有關的撥款，以及平等機會委員會及個人資料私隱專員公署的資助金。有關撥款和資助金由二〇〇七年七月一日起因政府總部的重組安排而轉撥至總目 144 – 政府總部：政制及內地事務局。

### 財政撥款及人手編制分析

#### 綱領(1)

二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 200 萬元(21.7%)，主要計及在二〇〇八至〇九年度填補副局長及政治助理職位空缺後這些職位需要的全年費用。

#### 綱領(2)

二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 1.016 億元(83.8%)，主要由於用以推行公民／國民教育、青年發展、與家庭議會有關的活動以及社會企業發展的撥款增加。

#### 綱領(3)

二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算減少 21.033 億元(97.0%)，主要由於二〇〇八至〇九年度增加撥款，以向支援四川地震災區重建工作信託基金注資，以及用以推廣奧運精神的有時限撥款期屆滿。此外，在二〇〇九至一〇年度會淨減少 1 個職位。

#### 綱領(4)

二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 1,800 萬元(20.0%)，主要由於用以推廣及發展體育的撥款增加。部分增加的開支，因履行與籌辦二〇〇八年奧運會及殘疾人奧運會馬術項目相關的政府職能的有時限撥款期屆滿而得以抵銷。

#### 綱領(5)

二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 890 萬元(11.3%)，主要由於用以推廣及發展文化藝術的撥款增加。此外，在二〇〇九至一〇年度會開設 3 個職位。

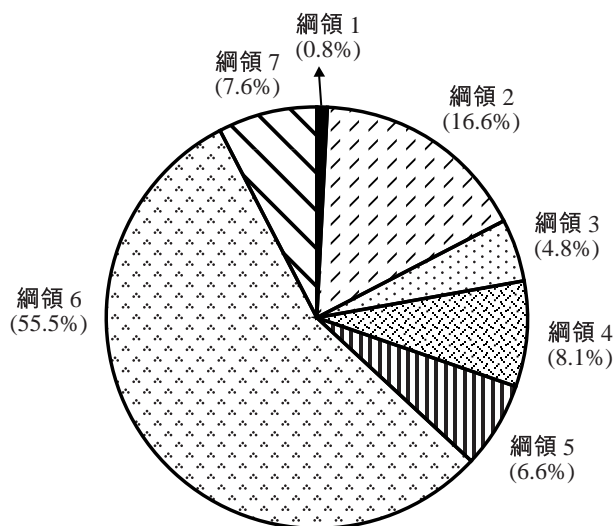
#### 綱領(6)

二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 2,730 萬元(3.8%)，主要由於給予香港藝術發展局、香港演藝學院及支持主要演藝團體參加場地伙伴計劃的撥款增加。

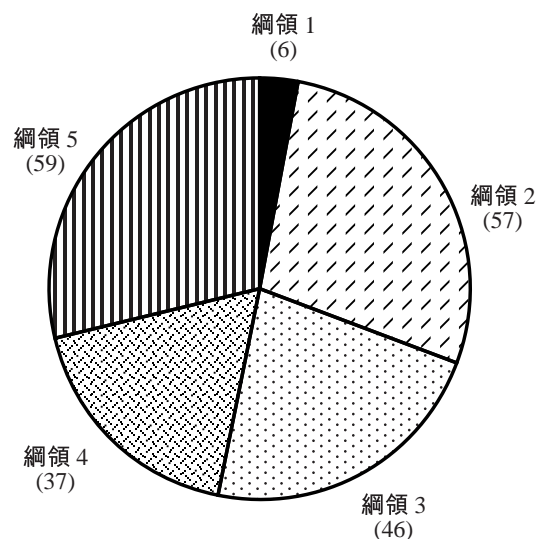
#### 綱領(7)

二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 30 萬元(0.3%)，主要由於運作開支增加。

各網領的撥款分配情況  
(二〇〇九至一〇年度)

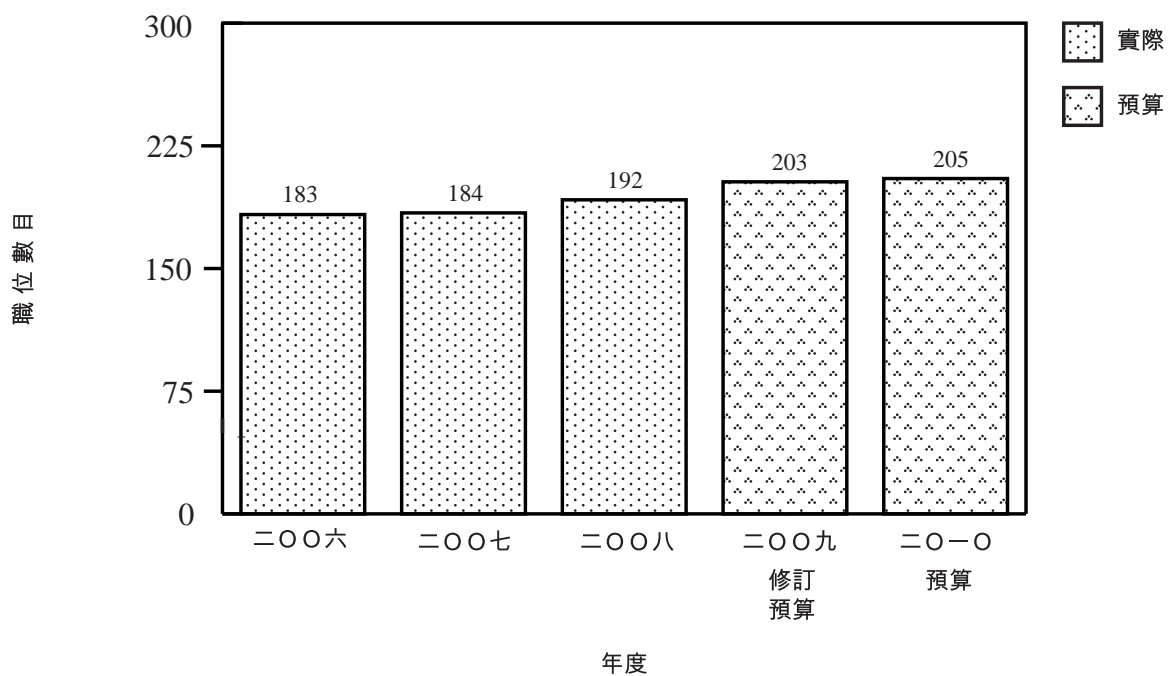


各網領的員工人數  
(截至二〇一〇年三月三十一日止)



(網領6和網領7項下沒有政府員工)

編制的變動  
(截至三月三十一日止)



總目 53 – 政府總部：民政事務局

分目 (編號)	2007-08 實際開支	2008-09 核准預算	2008-09 修訂預算	2009-10 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
<b>經營帳</b>					
經常開支					
000	運作開支 .....	952,549	1,236,281	1,141,601	<b>1,302,383</b>
003	可收回的薪金及津貼 (一般) .....	6,360			
	減去發還款項 .....	<u>貸記 6,360</u>	—	—	—
	經常開支總額 .....	<u>952,549</u>	<u>1,236,281</u>	<u>1,141,601</u>	<u><b>1,302,383</b></u>
非經常開支					
700	一般非經常開支 .....	19,957	120,790	2,127,441	<b>4,251</b>
	非經常開支總額 .....	<u>19,957</u>	<u>120,790</u>	<u>2,127,441</u>	<u><b>4,251</b></u>
	經營帳總額 .....	<u>972,506</u>	<u>1,357,071</u>	<u>3,269,042</u>	<u><b>1,306,634</b></u>
<b>資本帳</b>					
資助金					
942	香港演藝學院 .....	320	14,120	13,270	<b>16,822</b>
973	香港演藝學院－小型機器、 車輛及設備(整體撥款) .....	10,095	13,798	13,798	<b>16,546</b>
	資助金總額 .....	<u>10,415</u>	<u>27,918</u>	<u>27,068</u>	<u><b>33,368</b></u>
	資本帳總額 .....	<u>10,415</u>	<u>27,918</u>	<u>27,068</u>	<u><b>33,368</b></u>
	開支總額 .....	<u><u>982,921</u></u>	<u><u>1,384,989</u></u>	<u><u>3,296,110</u></u>	<u><u><b>1,340,002</b></u></u>

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 按分目列出的開支詳情

二〇〇九至一〇年度民政事務局所需的薪金及開支預算為 1,340,002,000 元，較二〇〇八至〇九年度的修訂預算減少 1,956,108,000 元，而較二〇〇七至〇八年度的實際開支增加 357,081,000 元。

#### 經營帳

##### 經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 1,302,383,000 元，用以支付民政事務局的薪金、津貼及其他運作開支。撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 160,782,000 元(14.1%)，主要由於增加撥款，以推行公民／國民教育、青年發展和社會企業發展，以及推廣和發展體育及文化藝術。部分增加的開支，因履行與籌辦二〇〇八年奧運會及殘疾人奧運會馬術項目相關的政府職能的有時限撥款期屆滿而得以抵銷。

3 截至二〇〇九年三月三十一日止，人手編制有 200 個常額職位及 3 個編外職位。預期在二〇〇九至一〇年度會淨增加 2 個職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇九至一〇年度內開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 83,824,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2007-08 (實際) (\$'000)	2008-09 (原來預算) (\$'000)	2008-09 (修訂預算) (\$'000)	2009-10 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金 .....	98,266	112,498	110,566	109,743
— 津貼 .....	2,155	2,501	2,230	2,384
— 工作相關津貼 .....	1	20	18	8
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款 .....	132	138	265	204
— 公務員公積金供款 .....	263	274	542	578
部門開支				
— 一般部門開支 .....	73,082	183,164	111,936	206,014
其他費用				
— 國際青年交流計劃 .....	860	1,850	1,710	1,850
— 促進平等機會和人權的活動 .....	800	—	—	—
— 在學校以外推廣公民教育 .....	6,837	20,315	10,800	20,315
— 香港青年發展中心 .....	—	39,282	8,000	44,282
— 青年發展活動 .....	6,684	23,000	12,075	23,000
— 與家庭議會有關的活動 .....	—	5,000	4,000	5,000
資助金				
— 香港體育學院有限公司 .....	155,896	135,396	165,657	165,037
— 香港演藝學院 .....	165,339	183,899	191,621	193,781
— 香港外展信託基金會 .....	1,771	1,771	1,771	1,771
— 平等機會委員會 .....	17,580	—	—	—
— 個人資料私隱專員公署 .....	8,801	—	—	—
— 香港藝術發展局 .....	72,523	83,224	84,033	79,023
— 中國香港體育協會暨奧林 匹克委員會 .....	24,366	15,969	15,969	15,049
— 制服團體及其他青年組織 .....	48,697	51,200	51,200	51,200
— 主要演藝團體 .....	227,294	268,664	258,952	272,534
— 石硤尾創意藝術中心 .....	—	8,916	8,916	8,916
— 當值律師服務 .....	39,374	94,427	96,416	96,416
— 法律援助服務局 .....	1,828	4,773	4,924	5,278
	952,549	1,236,281	1,141,601	1,302,383

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

---

5 在分目 003 可收回的薪金及津貼(一般)項下的撥款總額 6,360,000 元，用以支付公務員的薪金及津貼，這些公務員分別借調至信託基金及廟宇聯合秘書處(負責為華人廟宇委員會及 8 個信託基金委員會提供秘書處服務及行政支援)和西九文化區管理局，以及支付協助支援四川地震災區重建工作信託基金(基金)出資的四川地震重建項目的公務員的薪金和津貼。如未經財經事務及庫務局局長預先批准，這分目項下的撥款總額不得超逾此數。這分目項下的開支由有關機構及基金發還。

### 資本帳

#### 資助金

6 在分目 973 香港演藝學院－小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 16,546,000 元，用以購置新設備及支付小規模改建／修葺工程的費用，而每項設備和工程的開支必須為 150,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。這項撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 2,748,000 元(19.9%)，主要由於對有關項目的需求增加。



總目 53 – 政府總部：民政事務局

		承擔額			
分目	項目	核准	截至	2008-09	
(編號)	(編號) 涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2008止 的累積開支	修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>經營帳</b>					
700	一般非經常開支				
266	舉辦青年發展計劃 .....	9,000	6,522	730	1,748
267	舉辦「香港是我家」活動 .....	10,000	9,749	—	251
910	訂立主要表演藝術團體新資助 機制及有關事項的顧問研究 計劃 .....	3,000	—	—	3,000
		<u>22,000</u>	<u>16,271</u>	<u>730</u>	<u>4,999</u>
<b>資本帳</b>					
942	香港演藝學院				
803	提升電影電視學院的電影／ 電視錄影廠及影像製作／ 後期製作設施 .....	26,882	—	9,620	17,262
804	錄製古典音樂系統 .....	3,700	—	—	3,700
819	建設電子校園資訊平台及提升 現時的學生／財務／人力 資源電腦系統 .....	4,600	1,515	850	2,235
820	表演藝術檔案數碼化計劃 .....	5,272	—	2,800	2,472
		<u>40,454</u>	<u>1,515</u>	<u>13,270</u>	<u>25,669</u>
	總額 .....	<u><u>62,454</u></u>	<u><u>17,786</u></u>	<u><u>14,000</u></u>	<u><u>30,668</u></u>